
**2nd Session, 57th Legislature
New Brunswick
60-61 Elizabeth II, 2011-2012**

**2^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
60-61 Elizabeth II, 2011-2012**

**BILL
29**

Energy Drink Sales Act

Read first time: April 25, 2012

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI
29**

Loi sur les ventes de boissons énergisantes

Première lecture : 25 avril 2012

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

MR. BILL FRASER

M. BILL FRASER

2012

BILL 29

Energy Drink Sales Act

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Definition

1 The following definition applies in this Act.

“energy drink” means a carbonated beverage that exceeds a caffeine content of 71 milligrams per 355 millilitre serving which may contain substances such as taurine, glucuronolactone and other stimulants and vitamins, marketed for the specific purpose of providing real or perceived enhanced physiological or performance effects. (*boisson énergisante*)

Purpose

2 The purpose of this Act is to respond to a public health problem of substantial and pressing concern and, in particular,

(a) to protect the health of New Brunswickers and avoid adverse health effects,

(b) to enhance public awareness of the hazards of energy drink use by ensuring the effective communication of pertinent information to consumers of energy drinks, and

PROJET DE LOI 29

Loi sur les ventes de boissons énergisantes

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

Définition

1 La définition suivante s’applique à la présente loi.

« boisson énergisante » Boisson gazeuse dont le contenu en caféine dépasse les 71 milligrammes par portion de 355 millilitres, qui peut contenir des vitamines et des substances stimulantes telles que la taurine et le glucuronolactone et qui est mise sur le marché dans le but précis de produire des effets physiologiques ou de performance accrus, qu’ils soient réels ou apparents. (*energy drink*)

Objet

2 La présente loi a pour but de répondre à un problème de santé publique qui est grave et pressant et, en particulier :

a) de protéger la santé des Néo-Brunswickois et d’éviter les effets nocifs à la santé;

b) de faire mieux connaître au public les dangers de l’usage des boissons énergisantes en assurant que des renseignements utiles sont communiqués effectivement aux consommateurs de boissons énergisantes;

(c) to protect the health of young persons by warning of the greater risks of adverse health effects among young people using energy drinks.

Signage

3 Every person who sells or offers for sale energy drinks shall display signs in the manner, place, form and size prescribed by regulation and with such content relating to the sale of energy drinks and the hazards of energy drink use prescribed by regulation.

Regulations

4 The Lieutenant-Governor in Council may make regulations prescribing the manner, place, form, size and content of signs to be displayed where energy drinks are sold, penalties for non-compliance and all other matters relevant to the carrying out of this Act.

Commencement

5 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

c) de protéger la santé des jeunes personnes en prévenant contre les risques accrus d'effets nocifs à la santé chez celles qui consomment des boissons énergisantes.

Affichage

3 Quiconque vend ou offre à la vente des boissons énergisantes doit placer des affiches de la manière, aux endroits, en la forme et de la taille prescrits par règlement, qui se conforment, quant à leur contenu, aux prescriptions réglementaires relatives à la vente des boissons énergisantes et aux dangers de leur consommation.

Règlements

4 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut prendre des règlements prescrivant la manière de placer les affiches en cas de vente de boissons énergisantes, les endroits où les mettre, leur forme, leur taille et leur contenu, fixant les pénalités et régissant les autres questions relatives à l'application de la présente loi.

Entrée en vigueur

5 *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*